



# 8300A Vollverstärker Bedienungsanleitung

audiolab

## **Inhaltsverzeichnis**

1. Wichtige Sicherheitshinweise .....	3
2. Einleitung .....	4
3. Bedienungselemente und Anschlüsse .....	5
4. Fernbedienung .....	6
5. Anschlüsse .....	7
6. Bedienung - 1 .....	8
Bedienung - 2 .....	9
7. Menü .....	11
8. Garantie .....	12
9. Technische Daten .....	13
10. Kontaktadressen .....	14

# 1. Wichtige Sicherheitshinweise



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannungen“ innerhalb des Gehäuses dieses Produkts hinweisen, welche von einer Größenordnung ist, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlags darstellen kann.

**Warnung:** Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu minimieren, entfernen Sie weder Abdeckung noch Rückseite des Geräts, da sich im Geräteinneren keinerlei vom Bediener zu wartende Teile befinden. Überlassen Sie Servicearbeiten ausschließlich qualifizierten Personen.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Pflegeanleitungen in den mit dem Gerät ausgelieferten Unterlagen aufmerksam machen.

## Wichtige Sicherheitsinformationen.

Lesen Sie diese Anweisungen.

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Falls Sie dieses Produkt an eine dritte Person weitergeben, dann sollte diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.

Beachten Sie alle Warnhinweise.

Befolgen Sie alle Anweisungen.

Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.

Verdecken Sie nicht die Ventilationsöffnungen.

Installieren Sie das Gerät gemäß den Anleitungen des Herstellers.

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizregistern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), welche Hitze erzeugen.

Verändern Sie nicht die Sicherheitseinrichtungen von ausgerichteten oder geerdeten Netzsteckern. Ein ausgerichteter Stecker verfügt über zwei Pole, von denen der eine breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker besitzt zwei Pole und einen Erdungskontakt. Der breitere Pol und der dritte Erdungskontakt dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Wandsteckdose passt, dann kontaktieren Sie bitte einen Elektriker für den Austausch des falschen Steckers.

Schützen Sie Stromkabel davor, betreten oder geknickt zu werden, besonders beim Steckeraustritt, bei der Steckdose und beim Austritt des Kabels aus dem Gerätegehäuse.



Verwenden Sie nur einen Wagen/Ständer/Stativ/Konsole oder Tisch gemäß der Beschreibung des Herstellers, oder welche gemeinsam mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Transportwagen verwendet wird, dann geben Sie beim Bewegen der Kombination aus Wagen und Gerät Acht, um Verletzungen durch Überkippen zu vermeiden.

Stecken Sie das Gerät bei Gewittern, oder wenn Sie es längere Zeit nicht zu benutzen beabsichtigen, aus.

Lassen Sie alle Servicearbeiten ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Service ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt wurden, Flüssigkeit darauf verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerätegehäuse hineingefallen sind, oder wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht normal funktioniert oder es hinuntergefallen ist.

**Vorsicht:** Diese Serviceanleitungen sind ausschließlich für die Verwendung durch ausgebildetes Servicepersonal gedacht. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, welche nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angeführt sind, wenn Sie nicht dazu ausgebildet und befugt sind.

Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem beengten Platz oder in einem Einbauplatz wie einem Bücherregal, und betreiben Sie es gut belüftet an einem offenen Platz. Die Belüftung sollte nicht durch Abdecken der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdeckchen, Vorhänge etc. behindert werden

**Warnung:** Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörteile und Ergänzungen (wie hochwertige Stecker, Batterien etc.).

**Warnung:** Beachten Sie bitte vor der Installation oder Inbetriebnahme des Geräts die an der Außenseite des Gehäuses angebrachten Informationen bezüglich der elektrischen Sicherheit.

**Warnung:** Die Batterie (Batterie oder Batterien oder Batteriepack) sollen keiner extremen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

**Warnung:** An mit einem Blitzsymbol „“ gekennzeichneten Terminals können so hohe Spannungen oder Stromstärken führen, dass sie eine Gefahr eines elektrischen Schlags darstellen. Die äußere Verkabelung der Terminals erfordert die Installation durch eine kundige Person oder die Verwendung fertig konfektionierter Kabel.



Bei diesem Gerät handelt es sich um eine Konstruktion der Klasse II. Diese Produkte erfordern keine Erdungsverbindung.

**Netzanschluss:** Die Netzspannung der Geräte von Audiolab ist an der Rückseite angegeben. Falls diese nicht der Netzspannung in Ihrer Region entspricht, dann kontaktieren Sie bitte Ihren Händler bezüglich einer Anpassung des Geräts.

Die Netzsicherung befindet sich an der Rückseite des Gerätes und ist zugänglich, sobald der IEC-Netzstecker entfernt ist. Sollte die Sicherung wider Erwarten dennoch einmal defekt werden, dann überprüfen Sie bitte alle augenscheinlichen Ursachen, bevor Sie die Sicherung durch eine solche gleichen Typs und mit gleichen elektrischen Werten ersetzen.

Die Sicherungen weisen diese Werte auf:  
220 – 240 V Wechselstrom (UK, China, Europa) .... T2,5 AL 250 Volt träge  
100 – 120 V Wechselstrom (USA, Japan) .... T4,0 AL 250 Volt träge.

## 2. Einführung

### Willkommen bei der Serie 8300 von Audiolab

Der 8300A ist der neueste in einer langen Reihe von Integrierten Verstärkern von Audiolab mit einem Stammbaum, welcher zurückreicht bis zum allerersten Modell 8000A, welcher Audiolab plötzlich zu einer Sensation in der Branche machte.

Im Inneren des 8300A finden Sie die aktuellste Diskrettechnik von Designern, welche analoge Schaltkreise in- und auswendig kennen und verstehen. Während der 8300A eine ausgewogene Balance von raffinierten musikalischen Details und kraftvoller Transientenwiedergabe bietet, enthält er weitaus mehr Gewicht, als sein schlankes Äußeres vermuten lässt.

Konstruiert, um jedwede Lautsprecherlast mit absoluter Stabilität und Finesse zu betreiben, ist der 8300A der perfekte Partner für andere Audiolab Quellengeräte wie zum Beispiel den 8300CD.

Wir hoffen, Sie werden seine Leistungsfähigkeit viele Jahre lang genießen.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die bestmögliche Leistung von Ihrem 8300A zu erhalten.

### Eingänge:

- Sechs unsymmetrische Analogeingänge.
- Ein unsymmetrischer analoger Leistungseingang.
- Ein symmetrischer Analogeingang.

### Ausgänge:

- Zwei Vorverstärkerausgänge.

- Lautsprecherausgänge.

### Funktionen:

- Erhält durch maximal direkten Signalweg absolute Klangtreue.
- Separate Bereiche für Vor- und Leistungsverstärker für vielseitigen Betrieb.
- Eigens entwickelte hochwertige MC und MM Phono Eingänge, über das Menü wählbar.
- Automatische Aktivierung von weiteren Geräten mittels 12 V Triggerein- und Ausgang
- Drei Helligkeitsstufen des Displays einstellbar, mit zusätzlicher Ein/Aus Option.
- Autostandby Funktion mit Funktion Ein/Aus Option.

### Auspacken

Packen Sie sämtliche Teile aus. Der Karton sollte folgendes enthalten:

- Den Audiolab 8300A
- Ein für Ihr Gebiet geeignetes IEC-Netzkabel
- Eine Fernbedienung mit zwei Batterien (AA)
- Diese Bedienungsanleitung

Sollte einer dieser Teile fehlen, teilen Sie dies bitte so schnell wie möglich Ihrem Händler mit.

Bewahren Sie die Verpackung für zukünftige Transporte Ihres Verstärkers auf. Sollten Sie die Verpackung entsorgen, halten Sie sich bitte an die gültigen Recycling-Vorschriften.

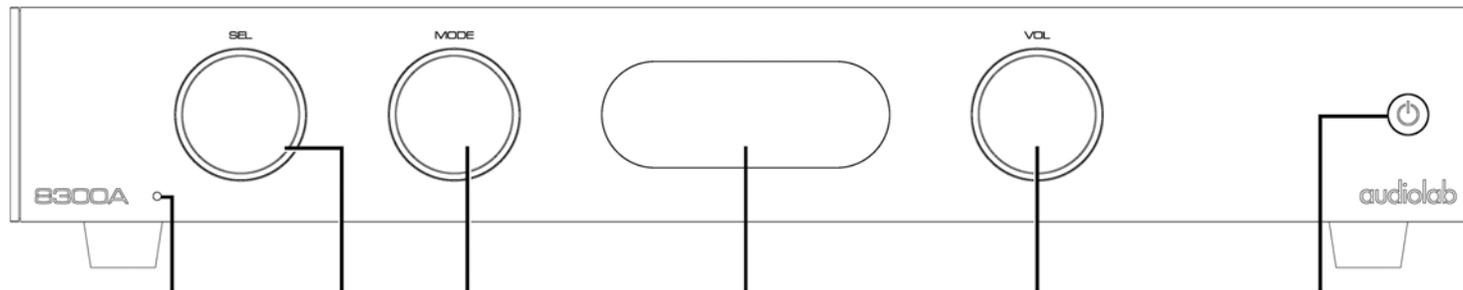
### Aufstellung

Das Gerät wurde so konstruiert, dass es sich während des normalen Betriebs erwärmt, stellen Sie jedoch sicher, dass nicht irgendwelche Lüftungsöffnungen blockiert werden.

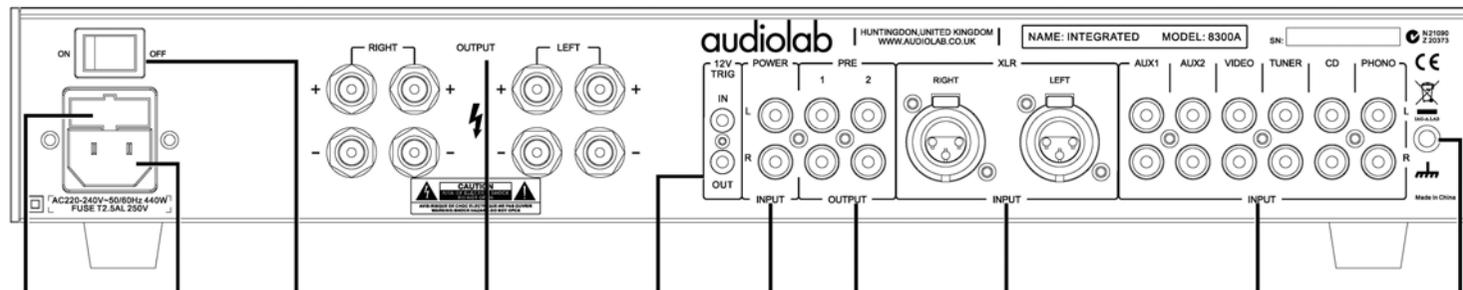
Platzieren Sie das Gerät auf einem stabilen Regal oder Tisch. Falls Sie ein Equipmentrack verwenden, dann überzeugen Sie sich, dass das Gerät ausreichende Belüftung erhält und auf einem eigenen Regal steht. Um jegliche Störungen nach Möglichkeit zu vermeiden, positionieren Sie die Stromversorgung auf einer stabilen Fläche so weit wie möglich entfernt von den empfindlichen Analogeingängen.

Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Stromnetzes jener entspricht, welche auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätesnetzteils angegeben ist. Falls Zweifel bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Falls Sie in eine mit einer anderen Netzspannung ziehen, dann lassen Sie sich vom von Audiolab autorisierten Händler oder einem kompetenten Servicetechniker helfen.

### 3. Bedienungselemente und Anschlüsse



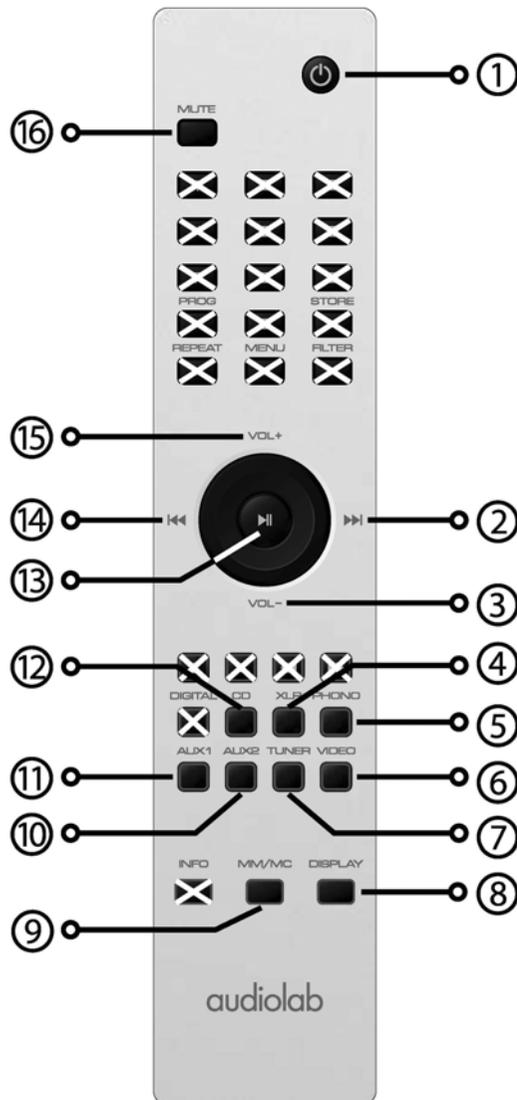
Einschalt-LED    Quellen-Wähler    Betriebsarten Umschalter    Anzeigefenster    Lautstärkereglер    Standbytaste



Sicherung    Netz- Netzschalter    Lautsprecher-ausgänge    12 Volt Trigger    End-stufen-eingänge    Vorver-stärker ausgänge    XLR-Eingänge    Analogeingänge    Erdungs-anchluss

## 4. Fernbedienung

**Achtung:** Die in der Abbildung durchgekennzeichneten Tasten der Fernbedienung sind für andere Produkte von Audiolab vorgesehen und funktionieren mit den 8300A nicht.



- 1 STANDBY Drücken, um das Gerät in den Standby-Zustand zu versetzen oder diesen zu beenden
- 2 ►► Aufrufen der nächsten Menüseite oder Einstellung
- 3 VOL- Drücken, um die Lautstärke zu verringern
- 4 XLR Drücken, um den XLR Eingang anzuwählen
- 5 PHONO Drücken, um den PHONO Eingang anzuwählen
- 6 VIDEO Drücken, um den VIDEO Eingang anzuwählen
- 7 TUNER Drücken, um den TUNER Eingang anzuwählen
- 8 DISPLAY Drücken, um durch die Helligkeitsstufen des Displays zu blättern
- 9 MM/MC Drücken, um zwischen den Phonomodi MM und MC umzuschalten
- 10 AUX2 Drücken, um den Eingang AUX2 anzuwählen
- 11 AUX1 Drücken, um den AUX1 Eingang anzuwählen
- 12 CD Drücken, um den CD Eingang anzuwählen
- 13 ►► Drücken, um eine Menüseite oder Einstellung zu wählen
- 14 ◀◀ Zur letzten Menüseite oder Einstellung zurückkehren
- 15 VOL Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen
- 16 MUTE Drücken, um den Ton stummzuschalten oder wieder zu aktivieren

## Passende Batterien

Öffnen Sie die Abdeckung, nehmen Sie die mitgelieferten Batterien des Typs AAA aus der Verpackung, setzen Sie sie mit der richtigen Polung in das Batteriefach ein und schließen Sie die Abdeckung wieder.

Verwenden Sie stets Batterien des Typs AAA, und tauschen Sie jeweils beide Batterien aus. Mischen Sie niemals neue und gebrauchte Batterien. Sehr schwache Batterien können leck werden und ausfließen und die Fernbedienung beschädigen. Ersetzen Sie die Batterien deshalb rechtzeitig!

Werden Batterien unsachgemäß behandelt, dann besteht die Feuer- und Brandgefahr. Zerlegen, zerquetschen, stechen Sie Batterien deshalb nicht, und schließen Sie auch nicht die äußeren Kontakte kurz, und entsorgen Sie die Batterien nicht in Feuer oder Wasser.

Versuchen Sie nicht, Batterien zu reparieren oder zu öffnen. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend den in Ihrer Region gültigen Recyclingvorschriften.

## Benutzung der Fernbedienung

Die Fernbedienung funktioniert mit mehreren Komponenten von Audiolab. Die in der Abbildung durchgekennzeichneten Tasten der Fernbedienung dienen für die Benutzung mit anderen Audiolab Komponenten und haben keine Funktion, wenn sie mit dem 8300A verwendet werden.

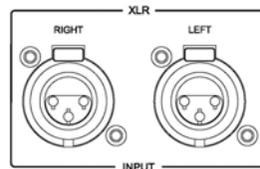
Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor des Empfängers und drücken Sie die entsprechende Taste. Die Fernbedienung sollte sich innerhalb von 15 Metern vom Verstärker befinden, und es sollte eine direkte Sichtverbindung zwischen den beiden Geräten geben.

# 5. Anschlüsse

## Signaleingänge

### Symmetrischer Eingang

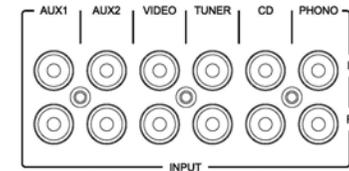
Die symmetrischen Anschlüsse bieten einen größeren Dynamikbereich und einen geringeren Geräuschpegel. Falls Ihre Quelle über symmetrische Ausgänge verfügt, dann schließen Sie diese bitte an die symmetrischen Eingänge des 8300A an. Sie benötigen dazu je Kanal ein symmetrisches XLP Kabel.



### Unsymmetrische Eingänge

Wenn Sie den symmetrischen Eingang nicht verwenden können, dann verwenden Sie ein hochwertiges geschirmtes Cinch-Kabelpaar, um den unsymmetrischen Eingang des 8300A mit

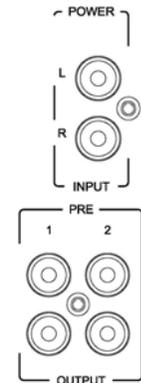
einem passenden Ausgang eines Quellengeräts zu verbinden. Der 8300A verfügt über AUX1, AUX2, VIDEO, TUNER und CD als Hochpegel-Eingänge. Der PHONO Eingang sollte nur mit Plattenspielern verbunden werden, welche mit MM oder MC Tonabnehmern ausgestattet sind.



## Endstufeneingang

Um den Endstufenteil des 8300A direkt mit einer externen Quelle zu betreiben.

Er funktioniert nur, wenn der Betriebsmodus Pre-Power gewählt ist,



## Signalausgänge

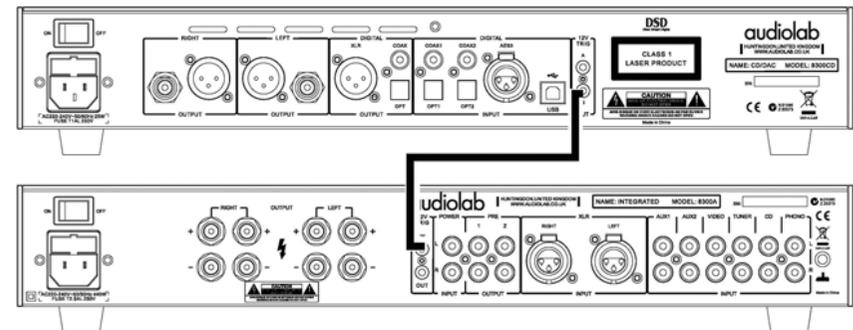
### Vorverstärkerausgänge 1 und 2

Vorverstärkerausgänge mit geringer Impedanz für den Betrieb externer Endverstärker, Subwoofer oder Signalprozessoren.

## Triggeranschlüsse

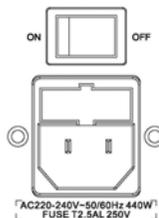
Der Audiolab 8300A verfügt über ein Paar Triggeranschlüsse an der Rückseite, welches durch den Triggerausgang des 8300A oder einer anderen Quelle aktiviert werden kann. Der 8300A kann auch ein Triggersignal für einen anderen 8300A oder den Triggereingang eines beliebigen Verstärkers zur Verfügung stellen. Falls Sie ein Audiolabsystem der Reihe 8300 besitzen, dann empfehlen wir Ihnen, die Triggeranschlüsse zu verwenden. Das ermöglicht es, alle Geräte der Baureihe 8300 mit Hilfe der Triggerverbindungen in den Standby Modus zu versetzen und auch wieder zu aktivieren.

Um ein Gerät mit Ihrer Steuereinheit zu verbinden, benötigen Sie ein Kabel, welches auf einem Ende in den Triggerausgang des Steuergeräts passt, und das andere Ende muss mit einem 3,5 mm Klinkenstecker ausgestattet sein. Für die Baureihe 8300 von Audiolab passt ein Verbindungskabel, welches an beiden Enden über 3,5 mm Klinkenstecker verfügt.



## Netzanschluss

Bevor Sie den 8300A mit dem Stromnetz verbinden, überzeugen Sie sich, dass alle anderen Verbindungen Ihrer Anlage korrekt und sicher hergestellt wurden. Achten Sie darauf, dass sich der Netzschalter (ON/OFF) des 8300A in der Aus-Position befindet. Schalten Sie die Stromversorgung an der Steckdose aus und verbinden Sie dann unter Verwendung des mitgelieferten Netzkabels die Netzbuchse an der Rückseite Ihres 8300A mit einer Wechselstromsteckdose. Der 8300A ist nun einsatzbereit.



# 6. Bedienung – 1

## Ein- und Ausschalten

Schließen Sie alle Geräte der Anlage an das Stromnetz an. Schalten Sie das Stromnetz ein. Schalten Sie alle Quellengeräte ein und erst zuletzt den 8300A Verstärker.

**Beim Ausschalten:** Schalten Sie zuerst den 8300A Verstärker aus, bevor Sie die Quellengeräte ausschalten, sofern diese nicht mittels des Triggeranschlusses mit dem 8300A verbunden sind.

**Beim Einschalten:** Die Einschalt LED leuchtet und der 8300A geht in den Standby Modus.

## Standby Modus

Beim Einschalten geht der Audiolab 8300A in den Standby Modus. Drücken Sie die Standby Taste, um den 8300A aus dem Standby Betrieb in den aktiven Zustand zu versetzen. Die Einschalt LED leuchtet nun heller, und im Anzeigefeld erscheint der Begrüßungsbildschirm. Sie können die „Auto Standby“ Funktion durch Gedrückthalten der Standby Taste über einen Zeitraum von 3 Sekunden aktivieren. Bei der Verwendung dieser Funktion geht der 8300A automatisch in den Standby Betrieb, wenn über einen Zeitraum von 20 Minuten kein Signal oder Bedienschnitt festgestellt wird, und die Helligkeit der Einschalt LED wird gedämpft.

audiolab

## Schutzschaltungen

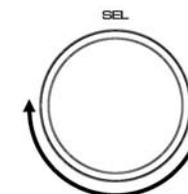
Der Audiolab 8300A ist mit Schutzschaltungen gegen Beschädigungen durch überhöhte Stromstärken und Temperaturen ausgestattet. Wird der Verstärker überlastet, dann geht er in den Überlastungsmodus, und das Display zeigt für 3 Sekunden PROTECTION an. Anschließend wird das Display ausgeschaltet, und die Leistungsanzeige LED blinkt. Um wieder in den Betriebszustand zurückzukehren, drücken Sie einfach die Standby Taste, um den Verstärker in den Standby Modus zu bringen, und dann nochmals, um ihn zu aktivieren. Falls die Übertemperatur-Schutzschaltung aktiv geworden ist, dann schaltet sich das Display aus, und der Verstärkerausgang wird ebenfalls abgeschaltet. Erst, wenn sich wieder die Normaltemperatur eingestellt hat, wird der Verstärker dann aktiviert.

**Anmerkung:** Stellen Sie bitte sicher, dass der Verstärker über eine ausreichende Belüftung verfügt.

PROTECTION  
01 sec

## Eingangs-Wahlschalter

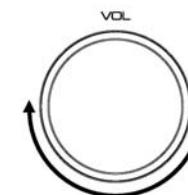
Drehen Sie den SEL Drehknopf an der Vorderseite, um die verschiedenen Eingangsquellen zu wählen. Der 8300A verfügt über diese Eingänge: AUX1, AUX2, VIDEO, TUNER, CD, PHONO und XLR – das sind insgesamt 7 Signaleingänge.



## Verstellung der Lautstärke

Drehen Sie den VOL Drehknopf an der Vorderseite, um die Lautstärke zu verstellen.

Der Verstellbereich reicht von -80 dB bis +8 dB, die Werkseinstellung der Lautstärke liegt bei -20 dB. Ist die Lautstärke auf weniger als -20 dB gestellt, wenn der Verstärker in den Standby Modus geht, dann wird als Startlautstärke die zuletzt eingestellte Lautstärke verwendet, wenn der Verstärker wieder aktiviert wird. War die Lautstärke auf höher als -20 dB gestellt, dann ist die Ausgangslautstärke beim nächsten Wiedereinschalten -20 dB betragen.



## Mute (Stummschaltung)

Drücken Sie den Lautstärkeregler an der Vorderseite oder die MUTE Taste an der Fernbedienung, um zwischen Ton ein und Ton aus umzuschalten.

VIDEO-20.0dB  
Integrated Mute

## Wahl der Displayhelligkeit

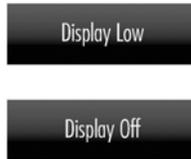
Drücken der DISPLAY Taste an der Fernbedienung schaltet durch die verschiedenen Displayeinstellungen.

Drücken Sie die DISPLAY Taste, um zwischen Display High, Display Low und Display Off zu wählen. Jeder Druck der DISPLAY Taste wählt die jeweils nächste Displayeinstellung.

Display High

Ist das Display ausgeschaltet: Drücken irgendeiner Taste schaltet die Anzeige umgehend ein. Nach ein paar Augenblicken schaltet sich das Display wieder aus.

**Anmerkung:** Aus- und wieder Einschalten des 8300A schaltet die Displayeinstellung auf Hell.

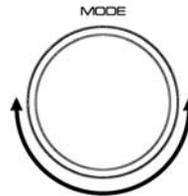


## 6. Bedienung – 2

### Betriebsarten

Obwohl es sich beim 8300A um einen Vollverstärker handelt, kann er auch als ein jeweils selbständiger Vorverstärker und Endverstärker betrieben werden. Drehen Sie den Betriebsartenknopf an der Vorderseite, um zwischen den unterschiedlichen Betriebsarten zu wählen.

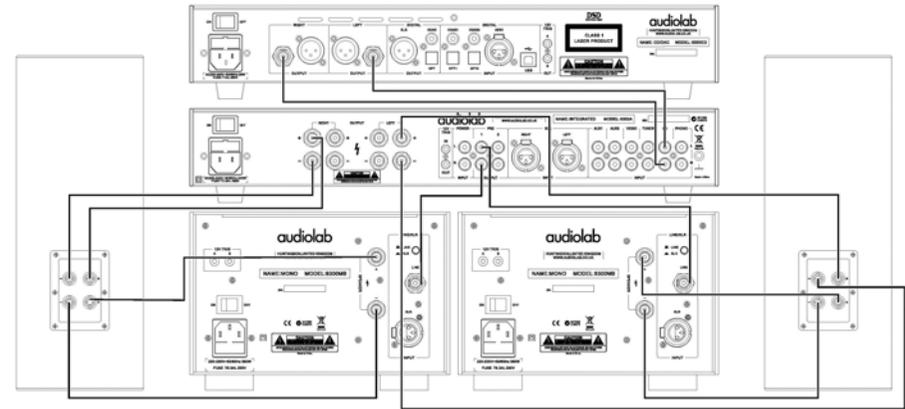
Anmerkung: Während des Umschaltvorgangs zwischen den Betriebsarten kann die Herstellung und Unterbrechung der Verbindungen zu einer kurzfristigen Aktivierung der Mutingfunktion des 8300 führen.



Betriebsart	Endstufen-Eingang	Vorstufen-ausgang 1 + 2	Vor-Endstufe intern verbunden	Lautsprecher
PRE	Deaktiviert	Aktiv	Deaktiviert	Deaktiviert
PRE-POWER	Aktiv	Aktiv	Deaktiviert	Aktiv
INTEGRATED	Deaktiviert	Aktiv	Aktiv	Aktiv

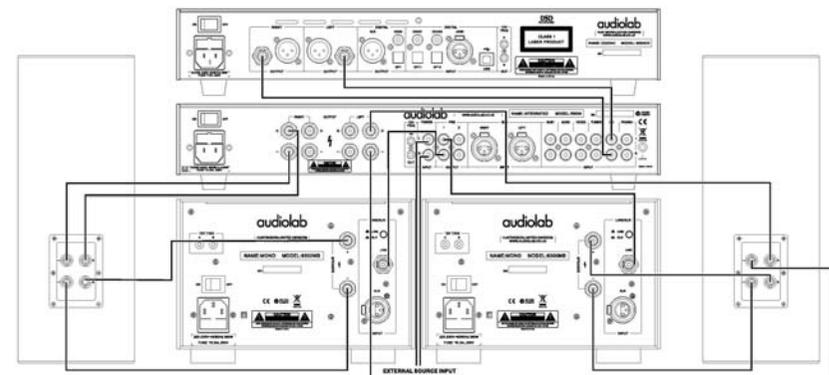
### Betriebsart Integrierter Verstärker

Der Vorverstärkerbereich ist intern mit dem Endverstärker verbunden. Die Vorverstärkerausgänge sind nicht in Funktion. Der 8300A arbeitet als Vollverstärker und verfügt über einen Verstärkerausgang, kann Lautsprecher direkt antreiben.



### Betriebsart Vor-Endstufe

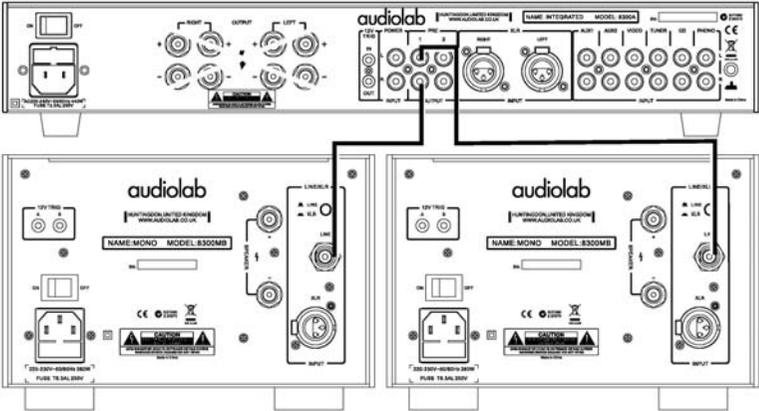
Die Vorverstärkerausgänge sind in Betrieb. Für Bi-Amping wie in der Abbildung gezeigt kann ein zweiter Endverstärker angeschlossen werden. Es kann auch ein zusätzlicher Verstärker für den Betrieb eines zweiten Lautsprecherpaares angeschlossen werden.



### Betriebsart Vorverstärker

Alle Signale vom und zum Endverstärker des 8300A sind unterbrochen. In dieser Betriebsart arbeitet der 8300A als eigenständiger Vorverstärker.

Der Vorverstärkerbereich des 8300A kann mit einem Stereoverstärker oder mit zwei Mono-block Endverstärkern verbunden werden.



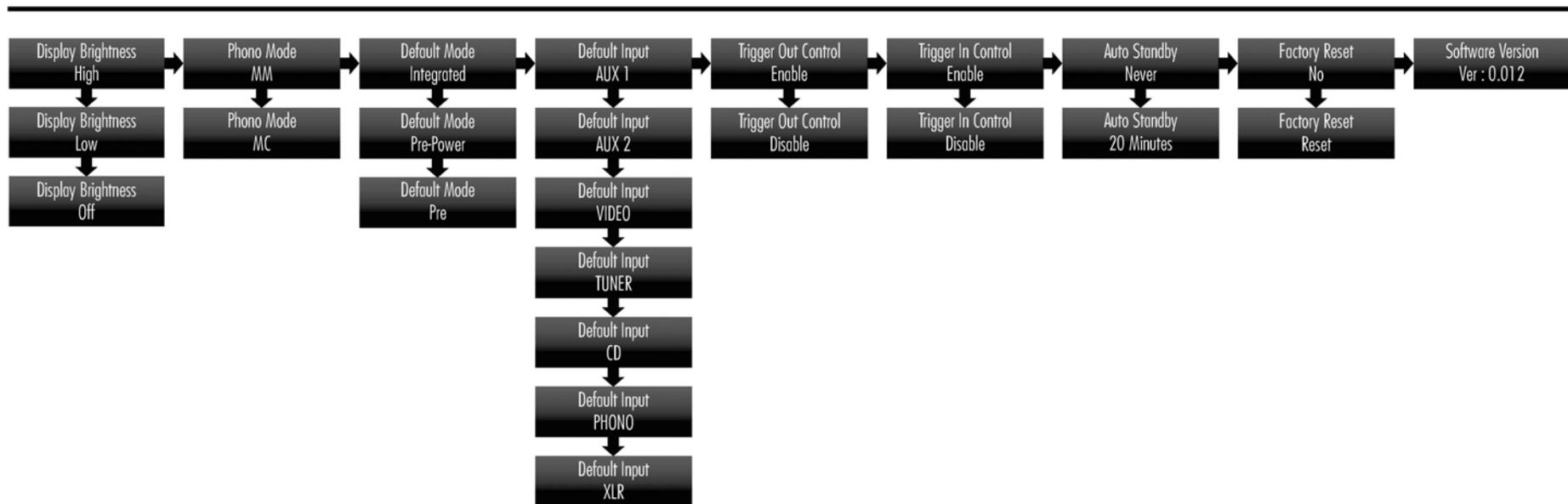
# 7. Das Menü

Das Menü erlaubt es Ihnen, das Gerät anzupassen und die Schnittstelle zu anderen Geräten in Ihrem System zu optimieren.

Der 8300A verfügt über 9 unterschiedliche Menüseiten. Drücken des MODE Knopfs an der Vorderseite öffnet auch den Menümodus, Drehen dieses Knopfs blättert durch die Menüseiten, abermaliges Drücken des MODE Knopfs öffnet jede Menüseite, und Drehen des Knopfs ändert die Einstellung. Drücken Sie den MODE Knopf nochmals, um eine Einstellung zu wählen. Werden über einen Zeitraum von 5 Sekunden keine Eingaben getätigt, dann wird der Menümodus automatisch verlassen. Die Einstellungen werden nicht übernommen, wenn der MODE Knopf nicht gedrückt wird.

## Der Menübaum

Die Abbildung zeigt die Menüoptionen, wobei sich das Hauptmenü mit den Werkseinstellungen oben befinden.



## 8. Garantie

### Audiolab Garantie

Audiolab Ltd. wird während der Garantiezeit defekte Geräte oder Geräteteile reparieren oder, falls notwendig, ersetzen, sofern die beanstandeten Mängel auf Material- und/oder Verarbeitungsfehlern beruhen.

### Die Garantiezeit kann von Land zu Land unterschiedlich sein.

Garantiebestimmungen und -bedingungen:

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum (oder mit dem Datum der Lieferung, falls diese später erfolgt).

Die Inanspruchnahme der Garantie ist nur gegen Vorlage des Kaufbelegs/Lieferscheins möglich.

Ohne Vorlage der oben erwähnten Unterlagen werden dem Kunden die Reparatur oder der Austausch des Gerätes in Rechnung gestellt.

Sämtliche Reparaturarbeiten werden von Audiolab selbst oder von autorisierten Servicestellen oder beauftragten Händlern durchgeführt. Werden Reparaturen oder Veränderungen am Gerät von nicht autorisierten Personen durchgeführt, werden die Garantieansprüche aufgehoben.

Sollte ein zu ersetzendes Teil nicht mehr erhältlich sein, wird es gegen ein anderes, gleichwertiges Produkt ausgetauscht.

Ersetzte Geräte oder Geräteteile gehen in das Eigentum von Audiolab über.

Durch die Inanspruchnahme unserer Garantie wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.

Diese Garantie ist nur in dem Land gültig, in dem das Gerät gekauft wurde und ist nicht übertragbar.

### Garantieausschlüsse

- Bei Geräten, bei denen die Seriennummer entfernt oder verändert wurde oder unleserlich ist.
- Bei Verschleiß und Schönheitsfehlern.
- Bei Schäden, die durch den Transport oder die Installation des Gerätes entstanden sind.
- Bei Unglücksfällen, Überbeanspruchung, Naturkatastrophen, höherer Gewalt, unsachgemäßer Verpackung und Installation, unsachgemäßem Anschluss, unsachgemäßer Behandlung sowie Handhabung oder Bedienung des Gerätes in einer Weise, die mit den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Anleitungen unvereinbar ist.
- Bei Geräten, die mit ungeeignetem, unsachgemäßem oder fehlerhaftem Zubehör betrieben wurden.
- Bei Reparaturen oder Veränderungen am Gerät, die nicht von Audiolab oder den autorisierten Servicestellen oder Händlern durchgeführt wurden.
- Bei Produkten, die nicht bei einem autorisierten Audiolab-Händler gekauft wurden.

- Produkte, die zum Zeitpunkt des ursprünglichen Kaufs nicht neu waren.
- Produkte, die mit dem Hinweis „as is“, „as seen“ oder „with all faults“ gekauft wurden.

Reparatur und Ersatz im Rahmen dieser Garantie ist Ihr ausschließlicher Rechtsbehelf. Audiolab kann nicht für mittelbaren Schäden oder Folgeschäden für eine nicht eingehaltene ausdrückliche oder stillschweigende Garantie dieses Produktes haftbar gemacht werden. Diese Garantie ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, einschließlich der gesetzlichen Zusicherung der Gebrauchstauglichkeit und der Gewährleistung der Eignung für den gewöhnlichen Gebrauch oder Eignung für einen bestimmten Vertragszweck. Von dieser Garantie bleiben die gesetzlichen Bestimmungen zur Gewährleistung im Land des Kaufes unberührt.

In manchen Ländern und US-Staaten ist der Ausschluss bzw. die Beschränkung der Haftung für mittelbaren

Schaden oder Folgeschäden nicht zulässig, d.h. die obenstehende Beschränkung trifft evtl. in Ihrem Fall nicht zu. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte subjektive Rechte, und eventuell stehen Ihnen auch andere Rechte zu, die von Staat zu Staat oder Land zu Land verschieden sind.

### Inanspruchnahme der Garantie:

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich an den autorisierten Audiolab-Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Versenden Sie keine Geräte ohne dies vorher mit Ihrem Händler, Audiolab oder deren autorisierten Lieferanten vereinbart zu haben. Sollte eine Rücksendung Ihrer Produkte zur Überprüfung und/oder Reparatur notwendig sein, verpacken Sie diese sorgfältig, vorzugsweise in den Originalverpackungen.

Die anfallenden Kosten für den sicheren Transport des Gerätes (Hin- und Rück-) trägt der Käufer. Für den Fall, dass für die Rücksendung des Produktes ungeeignetes Verpackungsmaterial verwendet werden sollte, behält Audiolab sich das Recht vor, dem Käufer geeignetes Verpackungsmaterial in Rechnung zu stellen. Da der Käufer das Risiko für die Rücksendung trägt, wird eine Transportversicherung empfohlen. Audiolab oder autorisierte Händler können nicht für transportbedingte Schäden oder den Verlust des Gerätes haftbar gemacht werden. Sollten sich Reparaturen an Ihrem Gerät als notwendig erweisen, übernimmt Audiolab bzw. die autorisierte Servicestelle oder der Händler die Kosten für Verpackung, Versicherung und Versand für den Rücktransport zum Käufer.



Achten Sie bitte auf die korrekte Entsorgung dieses Produktes: Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt EU- weit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden durch unkontrollierte Müllentsorgung für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, gebietet verantwortliches Handeln den Einsatz von Recycling, um eine dauerhafte Wiederverwendung der Rohstoffe zu verwirklichen. Um Ihr gebrauchtes Gerät dem Recycling- Kreislauf zuzuführen, machen Sie Gebrauch von den vorhandenen Sammelsystemen oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Dort kann dieses Produkt einer umweltschonenden und sicheren Verwertung zugeführt werden.

## 9. Technische Daten

Die Messungen wurden mit Hilfe einer 230 V Stromversorgung durchgeführt.

### Vorverstärkerteil

<b>Verstärkungsfaktor:</b>	0 dB (Line / XLR, Lautstärke = 0 dB) + 48 dB (Phono MM, Lautstärke = 0 dB) + 68 dB (Phono MC, Lautstärke = 0 dB)
<b>Eingangsempfindlichkeit:</b>	865 mV (Line/ Lautstärke = 0 dB) 1,7 V (XLR, Lautstärke = 0 dB) 3,3 mV (Phono MM, Lautstärke = 0 dB) 330 $\mu$ V (Phono MC, Lautstärke = 0)
<b>Eingangsimpedanz:</b>	50 k $\Omega$ (Line) 10 k $\Omega$ (XLR) 47 k $\Omega$ (Phono MM) 100 $\Omega$ (Phono MC)
<b>Ausgangsspannung:</b>	3,0 V maximal (Lautstärke = 0 dB)
<b>Ausgangsimpedanz:</b>	120 $\Omega$
<b>Signal / Rauschverhältnis:</b>	> 107 dB (Line/XLR) > 109 dB (Line/XLR, A bewertet) > 73 dB (Phono MM), > 78dB (Phono MM, A bewertet) > 68 dB (Phono MC), > 73dB (Phono MC, A bewertet)

### Endverstärkerteil

<b>Verstärkungsfaktor:</b>	+ 29,0 dB bei 1 kHz.
<b>Bewertete Ausgangsleistung:</b>	2 x 75 W an 8 $\Omega$ , THD < 1% 2 x 115 W an 4 $\Omega$ , THD < 1%
<b>Eingangsimpedanz:</b>	50 k $\Omega$
<b>Frequenzgang:</b>	$\pm$ 0,2 dB bei 10 Hz. Bis 20 kHz. - 1,0 dB bei 55 kHz.
<b>Eingangsempfindlichkeit:</b>	865 mV (Lautstärke = 0 dB)
<b>Gesamte Harmon. Verzerrungen:</b>	< 0,003% bei 50 W an 8 $\Omega$ und 1 kHz.
<b>Übersprechen (Crosstalk):</b>	< 80 dB bei 1 kHz.
<b>Maximale Leistungsaufnahme:</b>	440 W
<b>Leistungsaufnahme im Standby:</b>	< 0,5 W

<b>Stromanforderungen:</b>	240 V, 50-60 Hz. Wechselstrom 230 V, 50-60 Hz. Wechselstrom 115 V, 50-60 Hz. Wechselstrom 100 V, 50-60 Hz. Wechselstrom
<b>Abmessungen (B x H x T) in mm:</b>	444 x 80 x 330,3 (inkl. FüÙe, Terminals und Regler).
<b>Kartonabmessungen in mm:</b>	500 x 140 x 455
<b>Gewicht netto:</b>	7,8 kp
<b>Versandgewicht:</b>	9,0 kp

Audiolab behält sich das Recht vor, Design und Technische Daten ohne Ankündigung zu verändern. Die Technischen Daten können von Land zu Land variieren.

Audiolab ist ein Mitglied der International Audio Group.

## IAD GmbH.

International Audio Distribution  
Johann- Georg- Halske- Str. 11  
41 352 Korschenbroich  
Deutschland

Tel.: 0049-2161-61783-0

Fax: 0049-2161-61783-50

E-Mail: [info@iad-gmbh.de](mailto:info@iad-gmbh.de)

Code: AH14-MNL0004a

Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Übersetzung: H. Hirner, A – 3500 Krems, 151008